

CONTRACT DE VÎNZARE-CUMPĂRARE N. 005RG/2016

Prezentul Contract este încheiat la „01” aprilie 2016 în mun. Chișinău, între:

Compania FPC „ROGOB” SRL, ce activează în conformitate cu prevederile legislației în vigoare a RM, cu adresa juridică: Republica Moldova, mun. Chișinău, s. Goianul Nou, str. Gloriei 1/1, denumită în continuare „Cumpărător”, în persoana Directorului, care acționează în baza Statutului, dl. Igor Roșea, pe de o parte, și

Compania „Lidervit” SRL, cu adresa juridică: or. Drochia, str. Vasile Lupu 117, denumită în continuare „Vinzător”, în persoana Directorului Spataru Lorin, care acționează în baza Statutului, pe de altă parte.

Vinzătorul și Cumpărătorul sunt numiți în continuare Parte sau Părți în conformitate cu textul prezentului Contract.

Părțile au încheiat prezentul Contract privind următoarele:

1. NOTIUNI și DEFINIȚII

1.1. „Contract” înseamnă prezentul Contract de vânzare-cumpărare, încheiat între Vinzător și Cumpărător, care reglementează ordinea de executare și consecințele ce apar în urma executării Contractului de vânzare-cumpărare.

1.2. „Marfa” (cu trimitere la Hotărârea Nr. 696 din 4.08.2010, cu privire la aprobarea Reglementării tehnice „Carne – materii prime”,) înseamnă:

carne – părțile comestibile din corpul animalelor abatorizate, care includ sau pot include țesuturile musculare, osoase, conjunctive și adipoase;

carne prouspâtă – carne care nu a fost supusă nici unui proces de conservare, altul decât refrigerarea, congelarea sau congelarea rapidă, incluzând carnea care este ambalată în vid ori ambalată într-o atmosferă controlată;

carne refrigerată – carne care s-a depozitat la o temperatură de până la 3°C pentru organele comestibile și 7°C pentru altă carne, dar nu a fost congelată;

carne congelată – carne supusă conservării prin folosirea tratamentului frigorific (-18° -30°C), care asigură congelarea profundă și păstrarea îndelungată;

carcasa(semicarcasa) - porțiune dintr-un animal jupuit și eviscerat, scheletul cu mușchi, destinat consumului public

lot de Marfă - marfa indicată în una dintre Specificațiile (Anexele) semnate de către Părți și care constituie parte integrantă a prezentului Contract. Specificațiile reglementează relațiile dintre Părți în ceea ce privește lotul respectiv de Marfă. În Specificații este indicată cantitatea, asortimentul Mărfii, prețul acesteia, condițiile și termenul de livrare. Livrarea Mărfii este realizată în termenul stabilit de către Părți în fiecare Specificație.

1.3. „Legislația” – sunt legile și actele normative în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova, în special, care stabilesc Reglementările tehnice și Norma sanitară veterinară, privind cerințele obligatorii de calitate, siguranță alimentară, de prezentare, etichetare și informare a consumatorului care, în scopul asigurării protecției vieții, sănătății și securității oamenilor, trebuie respectate la producerea, importul și/sau comercializarea cărnii de animale în calitate de materie primă pentru industria produselor din carne și comercializarea pentru consum, provenite atât din producția internă, cât și din import.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI.

În conformitate cu prevederile prezentului Contract, Vinzătorul se obligă să livreze Marfa Cumpărătorului, iar Cumpărătorul se obligă să primească această Marfă în cantitatea și asortimentul indicat în Specificațiile (Anexele) la prezentul Contract și să achite Prețul convenit.

3. CONDITIILE DE LIVRAREA MĂRFII

3.1. Expedierea Mărfii de către Vinzător trebuie efectuată doar la comandă sau/si cu acordul Cumpărătorului. Înainte de expedierea Mărfii, Vinzătorul este obligat să recepționeze confirmarea



acordului Cumpărătorului cu privire la expedierea Mărfii. În cazul livrării Mărfii fără acordul prealabil al Cumpărătorului, Cumpărătorul are dreptul să refuze primirea Mărfii, punând pe seama Vanzătorului toate cheltuielile legate de returnarea Mărfii

3.2. Cantitatea, asortimentul Mărfii, prețul acesteia, condițiile și termenul de livrare se stabilesc în prealabil de către Părți în specificațiile la prezentul contract și se indică în factura fiscală care se transmite Cumpărătorului la predarea mărfii.

3.3. Calitatea Mărfii trebuie să corespundă Reglementărilor tehnice și Normelor sanitare veterinare și să fie indicate în documentele de însoțire. Marcarea Mărfii trebuie să corespundă legislației în vigoare.

3.4. Transportarea mărfii se efectuează de către Vanzător până la depozitul cumpărătorului cu transport specializat și autorizat pentru transportarea cărnii, dotat cu dispozitive de înregistrare a temperaturii conform Reglementărilor tehnice și Normei sanitar-veterinare.

3.5. Împreună cu Mărfurile livrate, Vanzătorul este obligat să transmită Cumpărătorului și următoarele acte:

- Factura fiscală;
- Certificat sanitar-veterinar;
- Declarația de conformitate, la cerința Cumpărătorului;

3.6. Camionul cu care va fi transportată "marfa" va respecta obligatoriu următoarele condiții, cit și va prezenta următoarele acte, la solicitarea Cumpărătorului:

- pasaport sanitar-veterinar;
- termograma;
- act de dezinfectie pentru fiecare incarcare;
- cartea medicala a soferului;
- acte despre functionarea si igiena abatorului;
- camion echipat cu cirlige pentru suspendarea sferturilor de carcase asa incit sa nu atinga pavamentul camionului.

4. PREDAREA-PRIMIREA MĂRFII

4.1. Predarea-primirea Mărfii conform cantității

4.1.1. Predarea Mărfii de către Vanzător și primirea acesteia de către Cumpărător, conform cantității, se efectuează în momentul descărcării Mărfii la depozitul Cumpărătorului, în or. Chișinău s. Goianul Nou, str. Gloriei 1/1

4.1.2. Predarea-primirea Mărfii conform cantității se efectuează după ce se cîntărește la cântarul Cumpărătorului, în prezența reprezentanților Partilor. Actul de predare-primire (factura de expediție sau factura fiscală) este îndeplinit și semnat de către Părți sau de către reprezentanții împuterniciți ai acestora în trei exemplare originale (1 - pentru Vanzător, 1- pentru Transportator și 1- pentru Cumpărător) în momentul predării Mărfii de la Vanzător Cumpărătorului, conform rezultatelor predării-primirii fiecărui lot de Marfă.

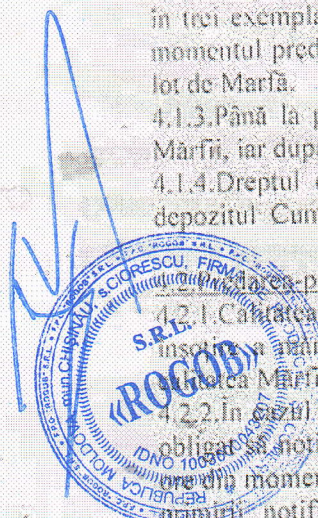
4.1.3. Până la predarea Mărfii, Vanzătorul își asumă toate riscurile și răspunderea pentru integritatea Mărfii, iar după predarea acesteia - Cumpărătorul.

4.1.4. Dreptul de proprietate asupra Mărfii trece la Cumpărător, din momentul descărcării Mărfii la depozitul Cumpărătorului.

4.2. Predarea-primirea conform calității Mărfii

4.2.1. Cantitatea și asortimentul Mărfii transmise transportatorului este confirmată de documentele de însoțire a mărfii corespunzătoare și de documentele de transport, precum și de actele care confirmă calitatea Mărfii, și de alte documente.

4.2.2. În cazul în care calitatea Mărfii nu corespunde condițiilor prezentului Contract, Cumpărătorul este obligat să notifice Vanzătorului în scris (prin fax sau posta electronică) sau prin telefon, în decurs de 3 ore din momentul depistării faptului respectiv, cel din urmă este obligat, în decurs de 3 ore din momentul notificării, să asigure prezența reprezentantului împuternicit al său pentru examinare și determinarea cauzelor divergențelor în ceea ce privește calitatea Mărfii. În cazul în care divergențele dintre Părți, în ceea ce privește calitatea Mărfii, nu vor fi lichidate, reprezentanții împuterniciți ai ambelor Părți vor efectua rebutarea Mărfii, precum și vor lua probele Mărfii. În cazul în care reprezentantul



Vanzatorului nu se prezinta in termenul stabilit, Cumparatorul este obligat sa ia probele impreuna cu expertii Camerei de Comerț și Industrie a R. Moldova sau cu reprezentantii altor organe abilitate. Mostrele pentru expertiza sunt colectate din lotul al carui calitate este verificata, intr-o cantitate suficienta pentru efectuarea analizelor, prin metoda selectiei libere. Inicial costurile expertizei sunt achitate de catre Cumparator, iar daca se va stabili necorespunderea calitatii Marfii cu conditiile Contractului, Vanzatorul va compensa cheltuielile Cumparatorului.

4.2.3. In cazul in care se va constata ca calitatea Marfii nu corespunde conditiilor prezentului Contract și legislatiei in vigoare a R. Moldova, daca acordul dintre Partii nu prevede altfel, Cumparatorul are dreptul de a refuza sa achite pentru Marfa, iar daca plata pentru marfa a fost deja efectuata, Cumparatorul are dreptul sa solicite restituirile sumei de bani achitate pentru Marfa, și sa solicite compensarea integrala a prejudiciului cauzat.

4.3. Predarea-primirea Marfii conform aspectului exterior:

4.3.1. Odata ce a fost stabilit ca aspectul exterior al Marfii nu corespunde prevederilor prezentului Contract și legislatiei in vigoare a R. Moldova, Cumparatorul este obligat, sa notifice in scris Vanzatorului (prin fax sau posta electronica) sau prin telefon, imediat dupa identificarea deficientelor, anexand fotografiile, iar Vanzatorul, in decurs de 5 ore din momentul receptionarii in stiintarii, este obligat sa asigure prezenta reprezentantului sau autorizat și/sau a expertului independent, pentru examinarea și stabilirea cauzelor divergențelor cu privire la aspectul exterior al Marfii, precum și sa ia decizia referitor la reclamația Cumparatorului.

4.3.1. Conținutul și temeiul reclamației referitor la aspectul exterior, trebuie confirmate printr-un act întocmit de către Cumparator (reprezentantul Cumparatorului), cu participarea Vanzatorului (reprezentantul Vanzatorului), iar in cazul in care Vanzatorul (reprezentantul Vanzatorului), care a fost in stiintat in mod corespunzator, nu se va prezenta la locul respectiv, in termenul susmenționat, in scopul întocmirii actului respectiv, actul va fi semnat de către Cumparator (reprezentantul Cumparatorului) și se va considera ca fiind întocmit in modul corespunzator și va avea forța juridică.

In cazul încălcării prevederilor prezentului Contract referitoare la aspectul exterior, Vanzatorul este obligat in decursul termenului stabilit in p. 4.3.1. al prezentului contract, sa ia decizia cu privire la inlaturarea deficientelor legate de aspectul exterior, pe cont propriu, sau decizia cu privire la reducerea proportionala a pretului Marfii și compensarea cheltuielilor Cumparatorului legate de inlaturarea deficientelor, cu condiția ca deficientele legate de aspectul exterior pot fi inlaturate. In cazul in care deficientele legate de aspectul exterior nu pot fi inlaturate fara cheltuieli neproportionale de timp și/sau mijloace financiare, cumparatorul are dreptul sa solicite Vanzatorului sa ia marfa inapoi și sa compenseze prejudiciul integral.

5. COSTUL MĂRFII ȘI ORDINEA ACHITĂRII

5.1. Preturile Marfii livrate in baza prezentului Contract sunt stabilite cu acordul comun al Partilor MDL și sunt indicate in Specificațiile (Anexele) prezentului Contract.

5.2. Prin pret, care este indicat in Specificații (Anexe), se subintelege pretul care include costul Marfii și toate cheltuielile Vanzatorului pana in momentul descarcării Marfii la depozitul Cumparatorului.

5.3. Costul Marfii, indicat in Specificația corespunzatoare a prezentului Contract, este final și nu poate fi supus modificărilor. Valuta achitării – MDL.

5.4. Cumparatorul achita Marfa livrata in baza facturii fiscale eliberata de către Vanzator, la contul bancar al Vanzatorului, in urmatoarea ordine: in decurs de 14 zile calendaristice.

5.5. Toate cheltuielile legate de efectuarea plăților, in baza prezentului Contract și a Specificațiilor acestuia, și le asuma Partea care a efectuat plata, cu excepția cheltuielilor la banca care deservește Partea ce primește plata.

5.6. Se considera ca Cumparatorul și-a indeplinit obligațiile cu privire la achitarea Marfii (lotului Marfii) doar din momentul când banii ajung, pe contul bancar al Vanzatorului.

6. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

6.1. Vanzatorul este obligat:

6.1.1. Sa livreze Marfa in cantitatea, asortimentul și la calitatea corespunzatoare, in condițiile stabilite de Contract.

6.1.2. Sa asigure la timp conformitatea Marfii cu condițiile prezentului Contract.

6.1.3. Sa și asume toate riscurile legate de Marfa, pana in momentul predării Marfii Cumparatorului sau



unei alte persoane indicate de către Cumpărător.

6.1.4. Să-și asume toate cheltuielile legate de Marfa, până în momentul descărcării Mărfii la depozitul Cumpărătorului.

6.1.5. Să prezinte operativ Cumpărătorului, prin poșta electronică sau prin alte mijloace de comunicare convenabile Părților, toate informațiile cu privire la modificările legate de politica prețului, de extindere sau de alte modificări în ceea ce privește asortimentul (nomenclatura) Mărfii Vanzătorului. În acest caz, Părțile vor conveni asupra Cantității Mărfurilor, planului volumului de vânzări și altor condiții, în Anexele (Specificațiile) corespunzătoare, care sunt parte integrantă a prezentului Contract.

6.1.6. Să anunțe Cumpărătorul cu privire la modificarea prețului cu cel puțin 90 zile înainte de implementarea noii politici de prețuri.

6.1.7. Să nu divulge secretul activității comerciale a Cumpărătorului și nici oricare alte informații confidențiale pe care le-a primit de la Cumpărător în conformitate cu prezentul Contract.

6.1.8. Să îndeplinească alte obligații în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

6.2. Cumpărătorul este obligat:

6.2.1. Să primească Marfa (integral sau în loturi separate) în conformitate cu condițiile Contractului, precum și să achite costul acesteia în termenii stabiliți.

6.2.2. Să asigure regimul de temperatură recomandat de către Vanzător, precum și alte indicații ale Vanzătorului cu privire la păstrarea Mărfii după primirea acestora.

6.2.3. Să nu divulge secretul activității comerciale și de producere a Vanzătorului și nici oricare alte informații confidențiale pe care le-a primit de la Cumpărător, în conformitate cu prezentul Contract.

6.2.4. Să convină cu Vanzătorul asupra comenzii (cererii) de producere a producției și să primească confirmarea scrisă de la Vanzător, cu privire la pregătirea acestuia pentru fabricarea producției. În caz contrar, Vanzătorul nu poartă răspundere pentru termenele de fabricare și expediere a Mărfii.

6.2.5. Să îndeplinească alte obligații în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

7. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

7.1. Părțile poartă răspundere deplină pentru neexecutarea sau executarea inadecvată a obligațiilor asumate în baza prezentului Contract.

7.2. Oricare dintre Părțile la prezentul Contract, care nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale sau le-au îndeplinit în mod neadecvat, poartă răspundere pentru acest fapt, dacă există vină (premeditare sau neglijență, neglijență, imprudență).

7.3. Toate riscurile și răspunderea pentru integritatea Mărfii, până la transmiterea Mărfii Cumpărătorului și le asumă Vanzătorul, iar după transmitere - Cumpărătorul.

7.4. Vanzătorul plătește Cumpărătorului o amendă în valoare de 0,01 % (o sutime) din costul Mărfii care nu a fost livrată la termen, pentru fiecare zi de întârziere a livrării în raport cu termenele asupra cărora Părțile au convenit pentru o livrare concretă.

7.5. În cazul nerespectării termenelor convenite pentru achitare, Cumpărătorul achită Vanzătorului o amendă în mărime de 0,01% (o sutime) din suma neachitată pentru fiecare zi de întârziere a achitării.

7.6. Prejudiciile suportate de către Cumpărător, confirmate prin documente, în legătură cu livrarea Mărfii necalitative și/sau cu un aspect exterior neadecvat, pe care Cumpărătorul a primit-o în conformitate cu condițiile prezentului Contract, vor fi compensate în totalitate de către Vanzător, dacă prejudiciile respective au fost suportate din cauza Vanzătorului.

7.7. În cazul în care Cumpărătorul refuză să primească Marfa pregătită pentru a fi livrată conform solicitării și în termenele stabilite de către Părți, acesta va compensa Vanzătorului toate prejudiciile confirmate documentar, legate de producerea și pregătirea Mărfii pentru livrare, cu condiția că refuzul de a primi producția nu este cauzat de încălcările comise către Vanzător sau de circumstanțele de forță

majoră din țara Cumpărătorului.

7.8. Părțile sunt responsabile pentru neexecutarea sau executarea inadecvată a obligațiilor care le revin în baza prezentului Contract. Partea vătămată are dreptul la compensarea integrală a amenzii, penalității, prejudiciului, care a apărut ca rezultat a neîndeplinirii sau îndeplinirii inadecvate a obligațiilor de către celeilalte Părți. Prejudiciul respectiv include orice pierderi suportate de către Parte.

7.9. Pentru îndeplinirea sau îndeplinirea inadecvată a condițiilor și obligațiilor care le revin în baza prezentului Contract, compensarea prejudiciilor suportate de către oricare dintre Părți se va urmări, pe cale de procedură, în sumă integrală.

7.10. Achitarea amenzii, penalității, prejudiciului, nu scutește Părțile de îndeplinirea obligațiilor ce le revin sau de înlăturarea încălcărilor.



8. FORȚA-MAJORĂ

8.1. Părțile sînt scutite de răspundere parțială sau totală la îndeplinirea obligațiilor prezentului Contract, dacă aceasta s-a întîmplat în urma circumstanțelor de forță majoră apărute după încheierea prezentului Contract ca rezultat al evenimentelor excepționale pe care Părțile nu le puteau prevedea și nici preîntîmpina prin măsuri raționale (forță majoră). La asemenea evenimente cu caracter excepțional se referă: incendiile, cutremurile de pămînt, inundații, explozii, epidemii, așezarea pămîntului, precum și alte fenomene naturale, de asemenea și războaiele, operațiunile militare, grevele din regiune, precum și adoptarea de către organele statale a unor acte normative care face imposibilă îndeplinirea executării prezentului Contract.

8.2. La momentul apariției situației de forță majoră, Partea pentru care a apărut situația de neîndeplinire a prezentului Contract se obligă în termen de 10 zile calendaristice să înștiințeze în scris despre apariția situației excepționale cealaltă Parte, precum și de a efectua toate măsurile de diminuare a urmărilor ei (situației de forță majoră):

- a) Dovedirea cazului de forță majoră se face prin certificarea acestuia de Camera de Comerț și Industrie în termen de 10 zile de la apariția cazului de forță majoră.
- b) În cazul în care situația de forță majoră depășește o durată de 90 de zile, operează în favoarea fiecăreia din părți dreptul de rezoluțiune a contractului.

9. CONDIȚIILE ÎNCHEERII, REZILIERII ȘI PRELUNGIRII CONTRACTULUI

9.1. Prezentul Contract intră în vigoare din momentul semnării.

9.2. Prezentul contract se încheie pe o perioadă de 1 (un an), începînd cu data semnării lui. La intrarea în vigoare a prezentului contract încetează orice acord sau înțelegere scrisă sau verbală încheiată anterior de către Părțile contractante, avînd drept obiect comercializarea Mărfii. Orice obligații exigibile sau datorii scadente rezultate din astfel de acorduri sau înțelgeri nu vor fi însă afectate de încheierea prezentului contract.

9.3. Prezentul contract se prelungește cu o perioadă de 1 (un an) în aceleași condiții și termeni, dar fără a depăși 5 ani de la încheierea prezentului Contract. Vînzătorul prezintă Cumpărătorului cu cel puțin 2 luni anterior expirării duratei, o notă informativă în scris, privind intenția de prelungire a prezentului Contract.

9.4. Modificările și completările prezentului Contract în mod unilateral nu sunt admise.

9.5. Modificările și completările Contractului se întocmesc în scris printr-un acord adițional anexat la prezentul Contract semnat doar cu acordul ambelor părți.

10. LITIGII.

10.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie soluționate pe cale amiabilă.

10.2. În cazul în care soluționarea litigiilor dintre părți nu este posibilă pe cale amiabilă, acestea vor fi supuse spre soluționare instanțelor competente de judecată ale Republicii Moldova.

11. DIVERSE.

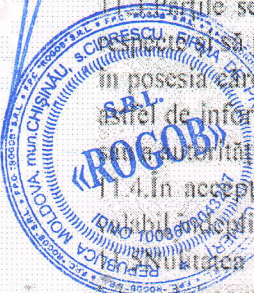
11.1. Prezentul contract a fost negociat și agreat în privința fiecărei clauze și a tuturor prevederilor, reprezentînd voiața exclusivă și completă a fiecăreia dintre părți cu privire la obiectul contractului și a ceea ce urmează, înlocuind orice alte înțelgeri ori aranjamente anterioare, încheiate în scris sau verbal.

11.2. Renunțarea la pretenții privind încălcarea unei prevederi a prezentului contract nu trebuie interpretată ca renunțare la însuși dreptul aferent acelei pretenții ce decurge din contract sau din lege.

11.3. Părțile se angajează una față de cealaltă ca pe perioada de valabilitate a prezentului contract, să protejeze confidențialitatea tuturor clauzelor negociate, a informațiilor primite, obținute sau în posesia cărora au intrat indiferent în ce mod, în legătură cu afacerile celeilalte părți și nu vor dezvălui astfel de informații către terți cu excepția cazurilor în care acest lucru se face la cererea organelor legale sau a autorităților competente.

11.4. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabilă și definitivă dacă va fi transmisă la adresa/ sediul prevăzut în prezentul contract.

11.5. Valabilitatea sau aplicabilitatea unei clauze a contractului nu influențează validitatea sau aplicabilitatea întregului contract sau a celorlalte clauze. În cazul în care unele prevederi ale acestui contract sunt nule



sau inaplicabile, părțile contractante se obligă să le înlocuiască prin altele corespunzătoare cu interesele economice ale ambelor părți și în conformitate cu sensul și scopul acestui contract.

11.6. Părțile contractante nu pot să ceseze (transmită) către terți drepturile și obligațiile care izvorăsc din prezentul contract fără acordul dat în formă scrisă de către cealaltă parte contractantă.

11.7. Prin încheierea și executarea prezentului contract Cumpărătorul nu dobândește nici-un fel de drept asupra mărcilor utilizate de către Vânzător. Utilizarea în orice formă a desenelor ori denumirii acestor mărci, reprezentând o încălcare a drepturilor deținute de către titularul mărcii și se sancționează cu rezilierea Contractului de către Vânzător. Cumpărătorul îl va înștiința pe Vânzător de îndată ce ia cunoștință despre utilizarea fără drept ori contrafacere a mărcilor utilizate.

12. DISPOZIȚII FINALE.

12.1. Prezentul contract s-a încheiat în limba română pe care o posedă ambele Părți.

12.2. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare Parte, având aceeași forță juridică și obligatorie pentru ambele Părți.

12.2. Anexele sunt parte componentă a prezentului Contract având aceeași forță juridică și obligatorie pentru ambele Părți.

12.3. Prezentul Contract intră în vigoare din momentul semnării.

13. ADRESELE ȘI RECHIZITELE PĂRȚILOR:

CUMPĂRĂTORUL

FPC „ROGOB” S.R.L.
RM, mun. Chișinău, s. Goianul Nou,
str. Gloriei 1/1
c/f 1003600043207. c/TVA 0602722
c/d 2251804031468
BC “Moldova-Agroindbank” S.A.-
fil. M. Costin
cod-bancar: AGRNMD2X710

Director general
dl. Roșca Igor

L.Ș.

VÎNZĂTORUL

„Lidervit” SRL
or. Drochița, str. Vasile Lupu 117
Republica Moldova
BC “Moldinonbank”,
Codul bancii MOLDMD2X316
Cod TVA 5200724
IBAN MD77ML000000002251716202
C/f 1012607003217
Tel: 60203000
e-mail: lsecompany8684@mail.ru

Director Spataru Lorin

